

Cuyonon

Cuyonon em i tokples blong sampla Visayas ailan na em i toktok i stap long nambis blong Palawan ailan na Cuyo ailan long Palawan provins long Filipin. Cuyonon em i bin toktok long ol manmeri blong Palawan provins inap long nupla taim, taim long ol imigren blong Sauten Tagalog rijen blong Luzon ailan inap go antap moa. Namba blong ol manmeri husat inap save toktok Cuyonon emi 43% i long yia 1980.

Liklik toktok

- Moning! - Mayad nga timprano
- Apinun! - Mayad nga apon
- Gutpla nait - Mayad nga gabi
- Yu stap gut? / Olsem wanem? - Kamosta kaw ren?
- Mi stap gut, Yu? - Mayad da, ikaw?
- Mi gut tasol, long wok blong Jisas - Kaloy' Dios mayad da.
- Tenkyu - Salamat
- We yu go? - Adin kaw pakon?
- Wanem yu wokim? - Anono imong ingboboat?
- Nating tasol. - Ara ra.
- Kam insait. - Dayon kamo.
- Long taim. - Maboay kita reng ara agkita

Cuyonon	Tagalog	Tok Pisin
Mayad nga timprano	Magandang umaga	Moning!
Mayad nga ogtong adlaw	Magandang tanghali	Biksan!
Mayad nga apon	Magandang hapon	Apinun!
Mayad nga serem	Magandang Takipsilim	Nait!
Mayad nga gabi	Magandang gabi	Biknait!
Mayad nga adlaw	Magandang araw	Gude
Aroman	Bukas	Tumora
Dominggo	Linggo	Sande
Bolan	Buwan	Mun
Dagon	Taon	Krismas / Yia
Matamang salamat	Maraming salamat	Tenkyu tru
Inggegegman ta kaw	Mahal kita	Mi luv yu
Selag ako kanimó	Galit ako sayo	Mi no laik yu
Een	Oo	Yes
Beken/Indi	Hindi	Nogat
Amos	Tara na	Yumi go
Maderep	Masipag	Wokim gut
Maambeng	Masaya	Amamas
Masabor	Masarap	Gutpla tes
Mabaskeg	Malakas	Draipla
Ambog	Mayabang	Hambakman / meri
Kabos	Bobo	Het i diwai
Engey	Baliw	Kranki
Bengel	Bingi	No ken harim samting
Maiseg	Matapang	I gat bun
Maloyo	Mabagal	Slo
Tekagan	Malandi	Mauswara
Yawâ	Demonyo	Nogut
Boring	Dumi	Doti
Makorî	Mahirap	Hat
Adlek	Takot	Pret
Lalaki	Lalaki	Man
Babai'	Babae	Meri
Manong	Kuya	Bikpla brata
Manang	Ate	Bikpla susa
Matinlo kaw	Maganda ka	Yu lukim naispla tru (blong man)
Goapo kaw	Gwapo ka	Yu lukim naispla tru (blong meri)

Lebaan kaw	Mabait ka	Yu gutpla
Pagambilig	Mag ingat ka	Yu stap gut!
Karawat	Laro	Pilai
Tio'	Aso	Dok
Koti'	Pusa	Pusi
Ambe	Daga	Rat
Palamingko'	Langgam	Anis
Kalag	Kaluluwa	Masalai / Tambaran
Aso'	Usok	Smok
Tobig	Tubig	Wara
Itas	Itaas	Antap
Idalem	Ilalim	Daun / Daunbilo / Aninit
Koarta	Pera	Kina / Moni
Sinsilio	Barya	Toea
Mirkado	Palengke	Maket / Ples bung / Stua

Cuyonon	Kinaray-a	English
Ulo	Ulo	Head
Mata	Mata	Eye
Buk	Buhok	Hair
Irong	Irong	Nose
Talingâ	Talinga	Ear
Bibig	Bibig	Lip
Bâbâ	Baba	Mouth
Ipën	Unto	Tooth
Èyen	Yahun	Cheek
Daí	Dahi	Forehead

Ikam long "<https://tpi.wikipedia.org/w/index.php?title=Cuyonon&oldid=84225>"

This page was last edited on 18 Disemba 2018, at 07:03.

Text is available under the [Creative Commons Attribution-ShareAlike License](#); additional terms may apply. See [Terms of Use](#) for details.